



Distr.  
GENERAL

A/53/989  
2 June 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 161 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тамам СУЛЕЙМАН (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 55, 56, 61 и 62-м заседаниях, состоявшихся 10, 11, 25 и 27 мая 1999 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/53/SR.55, 56, 61 и 62).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (A/53/791 и A/53/939) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/971).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/53/L.66

4. На 62-м заседании 27 мая Председатель внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике" (A/C.5/53/L.66), представленный по итогам неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/53/L.66 (см. пункт 6).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

принимая во внимание резолюцию 1159 (1998) Совета Безопасности от 27 марта 1998 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых была резолюция 1230 (1999) от 26 февраля 1999 года,

ссылаясь на свою резолюцию 52/249 от 26 июня 1998 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

---

<sup>1</sup> A/53/791 и A/53/939.

<sup>2</sup> A/53/971.

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью, что для обеспечения функционирования Миссии внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике по состоянию на 30 апреля 1999 года, в том числе задолженность по взносам в размере 15,9 млн. долл. США, что составляет 34 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, закончившийся 30 ноября 1998 года, отмечает, что приблизительно 26 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по найму персонала категории общего обслуживания использовать в Миссии на должностях категории общего обслуживания сотрудников, набираемых на местной основе, соразмерно с потребностями Миссии;

8. утверждает в порядке исключения для Миссии особую процедуру применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Миссии, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

9. постановляет ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике сумму в размере 34 309 800 долл. США брутто (33 860 700 долл. США нетто) на функционирование Миссии в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года в дополнение к сумме в размере 29 105 850 долл. США брутто (28 369 350 долл. США нетто), уже ассигнованной в соответствии с положениями резолюции 52/249 Генеральной Ассамблеи и включающей сумму в размере 18 111 200 долл. США брутто (17 728 700 долл. США нетто), утвержденную Консультативным комитетом в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

10. постановляет также, в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 29 105 850 долл. США брутто (28 369 350 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в соответствии с резолюцией 52/249 Генеральной Ассамблеи, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 34 309 800 долл. США брутто (33 860 700 долл. США нетто) на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1998 и 1999 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

11. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 10, выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 449 100 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

12. постановляет ассигновать сумму в размере 33 367 875 долл. США брутто (32 572 675 долл. США нетто) на функционирование и ликвидацию Миссии на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, включая сумму в размере 1 659 640 долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 325 435 долл. США на нужды Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, которые будут, в качестве специальной меры, пропорционально распределены между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 1999 и 2000 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А;

13. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по

плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 795 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;

14. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 10 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 893 000 долл. США брутто (1 791 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

15. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои обязательства перед Миссией, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 893 000 долл. США брутто (1 791 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

16. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

17. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике".

Приложение

Особая процедура применения статьи IV Финансовых положений  
Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах кредиторской задолженности учитываются в рамках специального счета для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике до осуществления платежа.

2. а) Любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в финансовом положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются и неиспользованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.

-----